



90th F.I.C.C. RALLY

18 - 27 DE JUNIO - 2021

CAMPING SANTA TECLA - A GUARDA - ESPAÑA

N 41° 53' 55.42" - W 8° 50' 49.01" - N 41.898741 - W 8.846978



Hoja de Inscripción - Booking Form Formulaire d'inscription - Anmeldeformular

FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE CLUBES CAMPISTAS

C/. Quinsa, 17 - P.I. Moncada III - 46113 Moncada - Valencia - España

www.rallyficc2021.com / info@rallyficc2021.com

Código de Identificación

Identification code

Code d'identification

Identifikationscode

Enviar antes de / Send before / Envoyer avant le / Anmeldeschluss : 25 / 04 / 2021

e-Mail (necesario para confirmación) / e-mail (necessary for confirmation)
courriel (nécessaire pour confirmation) / e-mail (wichtig für die Bestätigung)

1	Apellidos / Surname Non de famille / Familienname	Nombre / First name Prénom / Vorname	Fecha de Nacimiento / Date of birth Date de naissance / Geburtsdatum
	Calle / Street / Rue / Strasse Nº / Nr / Nr. / N.	Código Postal / Postal code Code Postal / Postleitzahl	Ciudad / Town Localité / Wohnort
	País / Country / Pays / Land	Club / Club / Club / Club	CCI Nº :

Otros participantes / Other participants / Autres participants / Weitere teilnehmer

	Apellido / Surname / Nom de famille / Familienname	Nombre / First name/ Prénom / Vorname	Fecha de Nacimiento / Date of Birth / Date de naissance / Geburtsdatum
2			
3			
4			

Tienda / Tent / Tente / Zelt	Caravana / Caravan / Caravane / Wohnwagen	Autocaravana / Motorcaravan / Camping car / Wohnmobil
---------------------------------	--	--

Mt :

Mt :

Es posible llegar antes y quedarse después del Rally a 18 €/día
It is possible to arrive before and stay after the Rally at € 18 / day
Il est possible d'arriver avant et de rester après le Rallye à 18 € / jour
Es ist möglich, früher anzureisen und später bei 18 € / Tag zu bleiben

repcion@campingsantatecla.es

Cuota de participación para todo el Rally / Participation fee for the entire Rally /

Tarifs de participation pour tout le Rallye / Teilnahmepreise für die gesamte Rallye

	Precio / Fee Tarifs / Teilnahmepreise	Nº Participantes / nº Participants nº Participants / Teilnehmer	Importe / Amount Montant / Betrag
Adultos de más de 17 años / Adults over 17 years / Adultes de plus 17 ans / Erwachsene über 17 Jahre			140 €
Jóvenes de 12 a 17 años / Youth from 12 to 17 years old Jeunes de 12 a 17 ans / Jugendliche von 12 bis 17 Jahren			85 €
Niños hasta 11 años / Children up to 11 years Enfants jusqu'á 11 ans / Kinder bis 11 Jahre			GRATIS
Instalación de 1 persona / Autocaravana / Caravana / Tienda Crew of 1 single person in a camper, caravan or tent L'équipage d'une seule personne dans un camping car, une caravane ou une tente Einzeile person in einem Wohnmobil, Wohnwagen oder Zelt			180 €
Electricidad (Opcional) / Electricity (optional) Electricité (facultatif) / Strom (optional)			30 €
Recargo del 20% de la inscripción después del 25 de abril de 2021 / 20% registration surcharge after April 25, 2021 Supplément d'inscription de 20% après le 25 avril 2021 / 20% Registrierungszuschlag nach dem 25. April 2021			

Opciones en el Camping / Options in the Camping / Options dans le Camping / Optionen im Camping

5 Mobil Home para 3 personas durante 9 días 5 Mobile Home for 3 people during the 9 days of the Rally 5 Mobile Home pour 3 personnes pendant les 9 jours du Rallye 5 Mobilheim für 3 Personen während der 9 Tage der Rallye			585 €
7 Mobil Home para 4 personas durante 9 días 7 Mobile Home for 4 people during the 9 days of the Rally 7 Mobile Home pour 4 personnes pendant les 9 jours du Rallye 7 Mobilheim für 4 Personen während der 9 Tage der Rallye			630 €
3 Mobil Home para 6 personas durante 9 días 3 Mobile Home for 6 people during the 9 days of the Rally 3 Mobile Home pour 6 personnes pendant les 9 jours du Rallye 3 Mobilheim für 6 Personen während der 9 Tage der Rallye			720 €
1 Mobil Home para 8 personas durante 9 días 1 Mobile Home for 8 people during the 9 days of the Rally 1 Mobile Home pour 8 personnes pendant les 9 jours du Rallye 1 Mobilheim für 8 Personen während der 9 Tage der Rallye			800 €
4 Habitaciones de 3 camas y baño compartido / 4 Rooms with three beds (Shared bathroom) 4 Chambres à trois lits (salle de bain partagée) / 4 Zimmer mit drei Betten (Gemeinschaftsbad)			360 €
ApartHotel Marouco (situado a 1,5 km del Camping) / Aparto Hotel Marouco (located 1.5 km from the Camping) Aparto Hotel Marouco (situé à 1,5 km du camping) / Aparto Hotel Marouco (1,5 km vom Campingplatz entfernt)			
9 Apartamentos para 4 personas durante los 9 días / 9 Apartments for 4 people for 9 days 9 Appartements pour 4 personnes pour 9 jours / 9 Apartments für 4 Personen für 9 Tage			800 €
2 Apartamentos para 6 personas durante los 9 días / 2 Apartments for 6 people for 9 days 2 Appartements pour 6 personnes pour 9 jours / 2 Apartments für 6 Personen für 9 Tage			975 €

Cuota total de participación / Sub Total
Frais de participation sous total / Teilsumme teilnah megebühr

Excursiones (Incluye Almuerzo y Guía Español / Inglés), Posibilidad de otros idiomas

Excursions (lunch included and Spanish / English guide, other language possible)

Excursions (déjeuner inclus et Guide espagnol / anglais, autre langue possible)

Ausflüge (Mittagessen inklusive und Spanisch / Englisch Führer, mögliche andere Sprache)

1 La Toja, Combarro y la Ruta del Mejillón	60 €/pax		
2 Vigo y Las Islas Cíes	60 €/pax		
3 Santiago de Compostela	60 €/pax		
4 Ribera Sacra y Cañones del Sil	60 €/pax		

Suma de las Excursiones / Total sum of excursions
Somme totale des excursions / Gesamtsumme der Ausflüge

Total Acampada + Excursiones / Total sum (Fee + Excursions)
Somme totale (frais + excursions) / Gesamtsumme (Gebühr + Ausflüge)

Consideraciones / Considerations / Considérations / Überlegungen

Condiciones de cancelación

Hasta el 20 de Mayo se devolverá el 90 % del total de la inscripción.
Entre el 21 de Mayo y el 9 de junio se devolverá el 50 % del total de la inscripción.
Después del 9 de junio no se devolverá nada.

Conditions d'annulation

Jusqu'au 20 mai, 90% du total des inscriptions seront retournés.
Entre le 21 mai et le 9 juin, 50% du total des inscriptions seront retournés.
Après le 9 juin, rien ne sera retourné.

Se recomienda un seguro de cancelación / Cancellation insurance is recommended
Une assurance annulation est recommandée / Eine Stornoversicherung wird empfohlen

Cancellation conditions

Until May 20, 90% of the total registration will be returned.
Between May 21 and June 9, 50% of the total registration will be returned.
After June 9, nothing will be returned.

Stornierungsbedingungen

Bis zum 20. Mai werden 90% der gesamten Registrierung zurückgegeben.
Zwischen dem 21. Mai und dem 9. Juni werden 50% der gesamten Registrierung zurückgegeben.
Nach dem 9. Juni wird nichts mehr zurückgegeben.

- **Acepto la normativa de funcionamiento de la FICC y FECC que regirán para este Rally y exoneran a la Organización de todo lo concerniente a accidentes, robos y causas de fuerza mayor.**
- I accept the operating regulations of the FICC and FECC that will govern this Rally and exonerate the Organization from everything concerning accidents, theft and force majeure.
- J'accepte les règlements d'exploitation du FICC et de la FECC qui régiront ce Rallye et exonéreront l'Organisation de tout ce qui concerne les accidents, le vol et la force majeure.
- Ich akzeptiere die Betriebsvorschriften des FICC und des FECC, die diese Rallye regeln, und befreie die Organisation von allem, was Unfälle, Diebstahl und höhere Gewalt betrifft.

Fecha / Date / Date / Datum

Firma / Souscription / Signature / Unterschrift

Pago de la Inscripción / Registration Payment / Paiement d'inscription / Anmeldezahlung

Por favor haga una transferencia del total a : / Please transfer the amount to :
Veuillez effectuer un virement a : / Bitte überweisen sie den Gesamtbetrag an :

Banco / Bank / Banque / Bank **Banco Santander**
Calle Sagunto, 110 – 46009 – Valencia

IBAN : ES36 0049 3162 2821 1407 5344

BIC/SWIFT : BSCHEMMXXX

Para / for / pour / für **Federación Española de Clubes Campistas**

Concepto / Concept / Concept / Konzept : **90º Internacional FICC Rally 2021**

- **Las transferencias deben llegar sin ningún gasto para el beneficiario.**
- Transfers must arrive at no expense to the beneficiary.
- Les transferts doivent arriver sans frais pour le bénéficiaire.
- Überweisungen müssen für den Begünstigten kostenlos erfolgen.

Aceptación de la inscripción / Acceptance of registration / Acceptation de l'inscription / Annahme der Registrierung

- **La inscripción no será registrada hasta después de recibir los derechos de participación.**
- Registration will not be registered until after receiving the participation rights.
- L'inscription ne sera enregistrée qu'après réception des droits de participation.
- Die Registrierung wird erst nach Erhalt der Teilnahmerechte registriert.

Envío de la inscripción / Enrollment submission / Soumission d'inscription / Anmeldung einreichen

- **Todas las inscripciones serán remitidas SOLAMENTE a través de los respectivos Clubes o Federaciones. Una vez que los clubes o federaciones hayan recibido cumplimentadas las hojas de inscripciones deberán enviarlas, junto con el justificantes de transferencia a la dirección del correo electrónico: info@rallyficc2021.com**
- All registrations will be sent ONLY through the respective Clubs or Federations. Once the clubs or federations have received the completed registration forms, they must send them, together with the transfer documents, to the email address: **info@rallyficc2021.com**
- Toutes les inscriptions seront envoyées UNIQUEMENT via les clubs ou fédérations respectifs. Une fois que les clubs ou fédérations ont reçu les formulaires d'inscription remplis, ils doivent les envoyer, accompagnés des documents de transfert, à l'adresse e-mail: **info@rallyficc2021.com**
- Alle Anmeldungen werden NUR über die jeweiligen Clubs oder Verbände gesendet. Sobald die Vereine oder Verbände die ausgefüllten Anmeldeformulare erhalten haben, müssen sie diese zusammen mit den Überweisungsdocumenten an die E-Mail-Adresse senden: **info@rallyficc2021.com**

Nota importante sólo para las Federaciones o Club / Important note only for Federations or Club

Remarque importante uniquement pour les fédérations ou le club / Wichtiger Hinweis nur für Verbände oder Vereine

- Cada Federación o club deberá rellenar y enviar la hoja que se puede descargar de la página web denominada : Resumen Federación, en la sección de descargas.
- Each Federation or club must fill in and send the sheet that can be downloaded from the website called: Federation Summary, in the download section
- Chaque Fédération ou club doit remplir et envoyer la feuille qui peut être téléchargée à partir du site Web appelé: Résumé de la Fédération, dans la section téléchargement.
- Jeder Verband oder Club muss das Blatt ausfüllen und senden, das von der Website mit dem Namen "Federation Summary" im Download-Bereich heruntergeladen werden kann.

Información adicional al evento / Additional information to the event

Informations complémentaires à l'événement / Zusätzliche Informationen zur Veranstaltung

- Si por motivos de fuerza mayor, ajenos a la Organización, hubiera que suspender el 90th FICC RALLY 2021, la Federación Española de Clubes Campistas, quedaría exenta de cualquier tipo de responsabilidades al respecto.
- If for reasons of force majeure, unrelated to the Organization, the 90th FICC RALLY 2021 had to be suspended, the Spanish Federation of Camping Clubs would be exempt from any type of liability in this regard.
- Si pour des raisons de force majeure, sans rapport avec l'Organisation, le 90e FICC RALLY 2021 devait être suspendu, la Fédération espagnole des campings clubs serait exonérée de tout type de responsabilité à cet égard.
- Wenn aus Gründen höherer Gewalt, die nichts mit der Organisation zu tun haben, die 90. FICC-RALLYE 2021 ausgesetzt werden müsste, wäre der spanische Verband der Campingclubs in dieser Hinsicht von jeglicher Verantwortung befreit.